



## Installation Karibu Dachrinnensets

### 80mm I.gr.

**Alles komplett im Set!!**

Lange Lebensdauer mit hoher Schlagzähigkeit

Schwer entflammbar gemäß DIN 4102-B1

Leichtgewicht in bequemen Längen

Schnelle Montage mit Steckverbindungen

**Bedarf:**

Metallsäge, Schraubenzieher, Wasserwaage, Maßband und Schnur, Hammer, Nagel (oder Tacker) für Traufsreifen



## Installation Karibu Guttersets

### 80mm I.gr.

**With this gutterset, you won't get wet!!**

Long life time high quality flexible plastics

Fire norm according to German norm DIN 4102-B1

Light weight in convenient lengths

Easy and quick installation with rubber joints

**Required tools:**

Saw (fine tooth), Screwdriver, Spirit level, Tape measure and 2strings (length of cabin), Hammer and nails (or staple gun) for the rubber strips



## Montage Karibu

### Dakgotensets 80mm I.gr.

**Alles wat je nodig hebt, zit in de Set!!**

Lange levensduur met hoge slagvastheid

Vlamdovend, conform Norm DIN 4102-B1

Licht van gewicht met handzame lengtes

Snel te monteren met klemverbindingen

**Benodigdheden:**

Metaalzaag (fijn getande zaag), Schroevendraaier, Waterpas, Rolmaat en touw, Hamer en spijkers (of nietmachine) voor regenstrook



## Installation Sets de gouttières

### Karibu 80mm I.gr.

**Tout dans un seul set !!**

Longue durée de vie et haute résistance aux chocs

Difficilement inflammable conformément à la norme allemande DIN 4102-B1

Poids léger et longueurs pratiques

Montage rapide avec des raccords à emboîter

**Outilage nécessaire :**

Scie à métaux, tournevis, niveau à bulle, mètre ruban et ficelle, marteau et clous (ou pistolet à clous) pour bandes de gouttière



## Installazione Karibu Set grondaia

### 80mm I.gr.

**Set completo!!**

Una lunga durata di vita con un'elevata resilienza

Difficilmente infiammabile conformemente alla norma DIN

4102-B1

Peso leggero in comode lunghezze

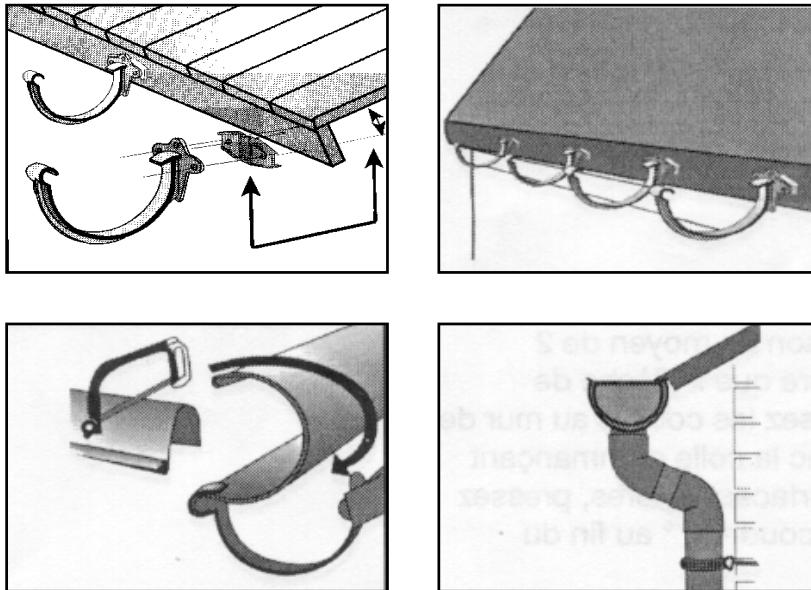
Montaggio veloce grazie ai dispositivi di connessione

**Attrezzatura necessaria:**

Sega di metallo, cacciavite, bilancia ad acqua, nastro di misurazione e corda, martello, chiodo (o dentello) per i cornicioni della grondaia

						<b>Set</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>
						2x3m	2x4m	2x2m	Fallrohr Downp RWA Tuyau de descente Tubo di caduta	
<b>A/B</b>	Rinne 2 mtr	Gutter 2 mtr	Goot 2 mtr	Gouttière 2m	Grondaia 2 mtr	3	4	2		
<b>C</b>	Rinnen-verbinder	G.-joiner	G.-verbinder	Raccord de gouttière	Connettore grondaia	2	2	2		
<b>D</b>	R.-Endstück	G.-endcap left	G.-eindstuk links	Extrémité de gouttière	Pezzo finale grondaia	2	2		1	
<b>D</b>	R.-Endstück	G.-endcap right	G.-eindstuk rechts	Extrémité de gouttière	Pezzo finale grondaia	2	2		1	
<b>E</b>	Rinnenhalter	G-bracket	Gootbeugel	Support de gouttière	Sostegno grondaia	12	16	8		
<b>F</b>	Rinnenstutzen	G-outlet	Gootuitloop	Ajutage de gouttière	Supporti grondaia	2	2		1	
<b>G</b>	PVC Kleber	PVC glue	PVC lijm	Colle PVC	Collante PVC	1	1			
<b>H</b>	Fallrohr 2mtr Ø50mm	Downpipe 2mtr Ø50mm	RWA buis 2mtr Ø50mm	Tuyau de descente 2m Ø50mm	Tubo di caduta 2mtr Ø50mm	2	2		1	
<b>K</b>	Bogen Ø50mm 67° (M/V)	Elbow Ø50mm 67° (M/V)	Bocht Ø50mm 67° (M/V)	Coude Ø50mm 67° (M/V)	Arco Ø50mm 67° (M/V)	6	6		3	

<b>L</b>	Rohrschelle Ø60mm	Pipeclip Ø60mm	Buisbeugel Ø60mm	Collier d'attache pour tuyau Ø60mm	Collare del tubo Ø60mm	4	4		2
<b>M</b>	Distanzkeil 10~20° / 25~35°	Triangle wedge 10~20° / 25~35°	Wighoek 10~20° / 25~35°	Clavette d'écartement 10~20° / 25~35°	Cuneo di distanza 10~20° / 25~35°	12	16	8	
<b>N</b>	Traufstreifen 2,70mtr	Rubber strip 2,70mtr	Regenstrook 2,70mtr	Band de gouttière 2,70m	Cornicioni della grondaia 2,70mtr	3	3	2	
	Schrauben 30mm	Screws 30mm	Schroeven 30mm	Vis 30mm	Viti 30mm	28	36	16	2



1. Stellen Sie den Winkel des Dach-Abschlußbrettes fest. Die Distanzkeile können zum Ausgleich dieses Neigungswinkels beidseitig wie folgt verwendet werden: Die eine Seite gleicht Neigungen von ca. 10°~20° aus, die andere Seite Neigungen von ca. 25°~35°. Montieren Sie den Distanzkeil so, daß Sie den passenden (auf dem Distanzkeil angegebenen) Wert vor Augen haben.
2. Montieren Sie jetzt je 1 Rinnenhalter mit Distanzkeil am Hochpunkt und Tiefpunkt der Dachtraufe und bauen Sie dabei ca. 2~3mm Gefälle je laufenden Me-ter ein. Spannen Sie je eine Richtschnur an den Nasen und Böden der Rinnenhalter. Schrauben Sie jetzt die verbleibenden Rinnenhalter mit Distanzkeilen im Abstand von 50~60cm an das Dach-Abschlußbrett an.
3. Messen Sie die von Ihnen zu montierende Dachrinnen-Anlage genau aus. Die Dachrinnen können Sie auf gewünschtem Maß rechtwinklig absägen mit einer feinen (Metall-) Säge und die Schnittstellen mit einem Messer entgraten. Jetzt die Rinne mit Rückseite zuerst in die Rinnenhalterung einlegen.
4. Die Dachrinne in Stutzen und Verbinder stecken (Steck-System). Die Endstücke können mit den Dachrinnen-Enden verklebt werden.
5. Das Fallrohr wird mittels 2 Rohrbögen und ein kleines Rohrstück an die Holzhaus-Wand geführt. Die zwei Rohrschellen müssen zuerst angeschraubt werden und dann kann das Fallrohr installiert werden. Wenn alles richtig platziert ist, können Sie die Teile verkleben: Die zu verklebenen Teile müssen trocken und sauber sein. Kleber an beide zu verklebenen Teile anbringen. Nicht zu wenig Kleber verwenden. Die beiden Teile nach 30 bis 40 Sekunden zusammenfügen. An der Untenseite des Fallrohres kann der Bogen installiert werden um das Regenwasser in einer bestimmten Richtung laufen zu lassen. Das Fallrohr sägen wie die Rinne.
6. Die flexiblen Traufstreifen so auf die Dachfläche tackern oder nageln, daß der Streifen deutlich in die Rinne hängt, damit kein Wasser zwischen Rinne und Dachkante laufen kann.

1. Determine the slope of the fascia board where the gutter assembly and where the outlet will be placed. The brackets should be level by using the triangle wedges ca. 10°~20° or turned around 25°~35°.
2. Fix two brackets on either end of the fascia board and determine the position of the downpipe and outlet. Tie a string from one bracket to the other and decide where the brackets (50~60 apart) will be placed. Slope of 2~3 mm per metre.
3. After the calculation of the planned installation, you can saw the gutter. Clean the rough cut end with a knife. The backside of the gutter should be put in the bracket first then rotate the gutter in its place.
4. Place the gutter (parts) in the outlet and joiner (rubber system). The endcaps can be glued to the left and right ends of the gutter installation.
5. The downpipe can be installed from outlet to the wall with two elbows and a small piece of downpipe. Before installing the downpipe, first screw the two pipeclips to the wall. The items that need to be glued should be clean and dry. Use enough glue before connecting the parts. If necessary, a 67° elbow can be used as end-outlet by glueing it to the end of the downpipe.
6. Attach the flexible rubber strips to the roof covering (under the shingles) and place it in the gutter ensuring that no rain can come between the roof and the gutter assembly.



1. Bepaal de helling van de bevestigingslat waarop de goot wordt gemonteerd. Door het gebruik van de wighoeken van ca. 10°~20° of omgedraaid 20°~30° kan de goot recht worden opgehangen.
2. Schroef 2 gootbeugels met wighoeken aan de beide uiteinden van de bevestigingslat. Zorg ervoor dat de goot en dus het regenwater afloopt (ca. 2~3mm/m<sup>1</sup>) naar de kant waar de gootuitloop wordt geplaatst. Span tussen de 2 gootbeugels twee touwtjes zodat de plaats van de overige gootbeugels bepaald kan worden. De gootbeugels dienen op een afstand van 50-60cm van elkaar geplaatst te worden.
3. Na het precies opmeten van de dakgootinstallatie kunnen de gotten op gewenste lengte afzaagd worden. De ruwe kanten met een mes afbramen. De dakgoot met achterkant eerst in de gootbeugel plaatsen.
4. De dakgootdelen in de gootuitloop en verbinder(s) plaatsen (klemsysteem). De einddeksels kunnen met de dakgooteinden verlijmd worden.
5. De RWA (=regenwaterafvoer) – buis wordt d.m.v. 2 RWA-bochten en een stukje RWA-buis aan de wand bevestigd. De pijpbeugels dienen eerst in de buitenwand geschroefd te worden voor de RWA-buis geïnstalleerd wordt. Zit alles goed op zijn plaats dan de RWA-delen met elkaar verlijmen. Voor het verlijmen, onderdelen goed reinigen, de lijm royaal aanbrengen op beide te verlijmen produkten en met elkaar verbinden. Gebruik eventueel de 67° bocht als RWA-einduitloop.
6. De flexibele regenstroken zodanig onder de dakbedekking nieten of timmeren dat de strook in de goot hangt en er geen regenwater tussen dak en dakgoot kan komen.



1. Déterminez l'angle de la planche de bordure du toit. Les clavettes d'écartement peuvent être utilisées des deux côtés pour compenser cet angle d'inclinaison comme indiqué ci-après : l'un des deux côtés compense les inclinaisons d'env. 10°~20°, l'autre côté compense les inclinaisons d'env. 25°~35°. Montez la clavette d'écartement de sorte à avoir devant les yeux la valeur adéquate (indiquée sur la clavette d'écartement).
2. Montez maintenant 1 support de gouttière avec clavette d'écartement respectivement sur le point le plus haut et sur le point le plus bas de l'égout des eaux de pluie et observez à cette occasion une pente d'env. 2~3mm par mètre courant. Tendez respectivement une ficelle de repère sur le taquet d'extrémité et sur le fond des supports de gouttière. Vissez maintenant les supports de gouttière restants avec des clavettes d'écartement sur la planche de bordure du toit selon des intervalles de 50~60cm.
3. Mesurez exactement l'installation de gouttière que vous devez monter. Vous pouvez raccourcir les gouttières à la taille souhaitée en les sciant en angle droit avec une scie fine (pour métaux) et en ébavurant ensuite la découpe avec un couteau. Maintenant, posez la gouttière dans le support de gouttière en commençant par le côté arrière.
4. Emboîtez la gouttière dans les ajutages et raccords (système emboîtable). Les extrémités peuvent être collées avec celles de la gouttière.
5. Le tuyau de descente est amené le long du mur de la maison en bois à l'aide de 2 coude pour tuyaux et d'un petit morceau de tuyau. Les deux colliers d'attache pour tuyau doivent d'abord être vissés, et le tuyau de descente peut ensuite être installé. Une fois que tout est correctement placé, vous pouvez coller les pièces : les pièces à coller doivent être sèches et propres. Appliquez la colle sur les deux pièces à coller ensemble. Utilisez une quantité suffisante de colle. Joignez les deux pièces au bout de 30 à 40 secondes. Sur le côté inférieur du tuyau de descente, le coude peut être installé afin de faire couler l'eau de pluie dans une direction déterminée. Sciez le tuyau de descente comme la gouttière.
6. Agrafez ou clouez les bandes de gouttière flexibles sur la surface du toit de telle sorte que la bande dépasse nettement sur la gouttière, pour qu'aucune eau ne puisse s'écouler entre la gouttière et le bord du toit.



1. Fissare l'angolo della tavola finale del tetto. I cunei di distanza possono essere applicati, allo scopo della compensazione di quest'angolo d'inclinazione, su entrambi lati nel modo seguente: Un lato compensa le inclinazioni di circa 10°~20°, l'altro lato compensa inclinazioni di circa 25°~35°. Montare i cunei di distanza tenendo presente il valore corretto (indicato sul cuneo di distanza).
2. Montare ora rispettivamente 1 sostegno della grondaia con cuneo di distanza nel punto più alto e nel punto più basso della grondaia e creare un'inclinazione di circa 2~3mm per ogni metro. Tendere rispettivamente una corda di direzione sui nasi e sulle basi dei sostegni delle grondaie. Avvitare ora i sostegni restanti con i cunei di distanza ad una distanza di 50~60cm sulla tavola finale del tetto.
3. Prendere le misure esatte dell'impianto per le grondaie da montare. Le grondaie possono essere accorate, a seconda delle dimensioni desiderate, con l'angolo verso destra utilizzando una sega fine (di metallo) e le interfacce possono essere sbavate utilizzando un coltello. Inserire ora la grondaia con il lato posteriore nel sostegno per la grondaia.
4. Inserire la grondaia nei sostegni e nei dispositivi di connessione (sistema a connessione). È possibile incollare i pezzi finali con le parti finali delle grondaie.
5. Far passare il tubo di caduta attraverso i 2 archi tubolari ed un piccolo pezzo di tubo attraverso il muro della casa di legno. I due collari dei tubi devono essere innanzitutto avvitati e poi sarà possibile installare il tubo di caduta. Quando tutto è piazzato correttamente sarà possibile incollare i pezzi: I pezzi da incollare devono essere asciuttati e puliti. Applicare il collante su entrambi i pezzi da incollare. Utilizzare collante a sufficienza. Dopo aver fatto passare dai 30 ai 40 secondi unire i due pezzi. Installare l'arco sul lato inferiore del tubo di caduta al fine di far scorrere l'acqua piovana in una determinata direzione. Segare il tubo di caduta allo stesso modo della grondaia.
6. Fissare oppure inchiodare i cornicioni flessibili della grondaia sulla superficie del tetto in modo tale che il cornicione sia ben posizionato nella grondaia affinché tra grondaia e angolo del tetto non possa scorrere l'acqua.